



Region Południowy  
Rondo Mogiłskie 1  
31-516 Kraków

Kraków, dnia 10.11.2021

Tadeusz Marszałek  
e-mail: [Tadeusz.Marszalek@telkol.pl](mailto:Tadeusz.Marszalek@telkol.pl)  
Tel: + 48 12 3932285  
mob: +48697045353  
Nr ref: RU3-504-660/2021

**MPEC Nowy Sącz**  
ul. Wiśniowieckiego 56  
33-300 Nowy Sącz

Dotyczy: przekroczenia ciepłociągiem 2xDn150 (dz.168,3/250) linii kolejowej Chabówka - Nowy Sącz linia kolejowa nr 104 w km 75,100-75,200 (działka nr 115 w obr. 88) oraz prowadzenia infrastruktury ciepłowniczej przez teren kolejowy - uzgodnienie projektowanego zamierzenia inwestycyjnego.

W odpowiedzi na pismo znak: DIN.66.461.11.21.IT z dn. 03.11.2021, PKP TELKOL uzgadnia z zastrzeżeniem plan zagospodarowania terenu dla w/w inwestycji. Na załączonej mapie, kolorem pomarańczowym, zakreslono infrastrukturę techniczną będącą własnością Spółki. Są to kable teletechniczne ziemne typu TKD i TKM. Przed przystąpieniem do robót ziemnych należy zwrócić się do PKP TELKOL o wytyczenie kabli w celu potwierdzenia ich przebiegu i głębokości posadowienia w gruncie.

Warunki techniczne wykonawstwa robót.

1. Prace ziemne w rejonie przebiegu i zbliżeń z infrastrukturą własności PKP TELKOL należy prowadzić pod nadzorem (odpłatnym) pracowników Spółki PKP TELKOL Region Kraków po uprzednim pisemnym powiadomieniu z wyprzedzeniem 14 dni. Powiadomienie należy przesłać na podany poniżej adres: PKP TELKOL Sp. z o.o., Region Kraków, 31-516 Kraków, Rondo Mogiłskie 1, [Krakow@telkol.pl](mailto:Krakow@telkol.pl); tel. 12 393-15-05.
2. W komisjach przekazania placu budowy konieczne jest uczestnictwo (odpłatne) przedstawicieli PKP TELKOL. Spółka musi być powiadamiana o zakończeniu poszczególnych etapów prac oraz uczestniczyć w komisji ich odbioru.
3. Przed przystąpieniem do prac ziemnych należy zlecić dokładne wytyczenie trasy przebiegu kabla/kabli PKP TELKOL a w rejonie skrzyżowań z przewiertem lub przyciskiem należy wykonać przekopy kontrolne w celu ustalenia zagłębienia kabli w gruncie.
4. Roboty ziemne w miejscu zbliżenia się na odległość mniejszą niż **2 m**, do uprzednio zlokalizowanej i odkrytej infrastruktury tj.: kanalizacji kablowej, kabli miedzianych, kabli światłowodowych własności PKP TELKOL należy wykonywać wyłącznie sposobem ręcznym, z zachowaniem szczególnej ostrożności. Nowobudowaną infrastrukturę podziemną w miejscach skrzyżowań z czynnymi kablami



Świadectwo  
Bezpieczeństwa  
Przemysłowego



Certyfikat Ministerstwa  
Spraw Wewnętrznych  
i Administracji

PKPTELKOL sp. z o.o. • West Station II, Al. Jerozolimskie 142 B, 02-305 Warszawa • NIP 113-28-75-351  
REGON 147190587 • Nr KRS 0000504917 Sąd Rejonowy dla miasta st. Warszawy w Warszawie,  
XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego • kapitał zakładowy 90 769 500,00 PLN

telekomunikacyjnym, należy posadowić poniżej istniejącego kabla, dodatkowo stosując na nim rury osłonowe jako zabezpieczenia ochronne. W przypadku konieczności zmiany przebiegu kabli należy wystąpić do PKP TELKOL o warunki na ich zabezpieczenie bądź przebudowę.

5. Zaleca się ustalenie miejsca dróg technologicznych dla pracującego sprzętu poza trasami kabli telekomunikacyjnych.
6. Na terenie w którym przebiegają trasy istniejących kabli teletechnicznych zabrania się składowania zdjętych warstw humusu i tłucznia ponieważ może wystąpić zagrożenie uszkodzenia ich podczas pracy ciężkiego sprzętu, oraz brak dostępu do kabli w przypadku awarii.
7. Pracownicy spółki PKP TELKOL wyznaczeni do nadzoru robót ziemnych, określą i wytyczą na gruncie przebieg trasy telekomunikacyjnego kabla miedzianego w sytuacji stwierdzenia, że jest on inny, niż naniesiony na mapach w dokumentacji projektowej.
8. Podczas prowadzenia robót ziemnych, po odkryciu kabli będących własnością PKP TELKOL, należy je zabezpieczyć przed uszkodzeniem lub kradzieżą. Za wszelkie ewentualne straty Spółki PKP TELKOL Sp. z o.o., wynikłe z powodu awarii kabli miedzianych i światłowodowych (zerwania lub uszkodzenia) podczas prowadzenia robót bez nadzoru pracownika PKP TELKOL Sp. z o.o. lub niezgodnie z zaleceniami, obciążony finansowo będzie wykonawca robót zgodnie z kosztorysem odszkodowawczym. Dotyczy to zarówno kosztów usunięcia awarii, jak również odszkodowania na rzecz klientów Spółki za przerwy w łączności oraz świadczeniu innych usług telekomunikacyjnych.
9. W przypadku gdy podczas prowadzenia robót ulegnie uszkodzeniu infrastruktura PKP TELKOL, fakt ten należy bezzwłocznie zgłosić do najbliższego posterunku zapowiadawczego (dyżurny ruchu dysponujący) oraz do Zespołu Nadzoru Infrastruktury PKP TELKOL Tel. 022 473 79 10, e-mail: [ncc@telkol.pl](mailto:ncc@telkol.pl).

Uzgodnienie, warunki techniczne dotyczą wyłącznie infrastruktury własności PKP TELKOL.

Za uzgodnienie, opinię, warunki techniczne zostanie wystawiona i przesłana pocztą faktura VAT

Powyższe uzgodnienie jest ważne do dnia 09.11.2023r.

W załączeniu 1 kpl. uzgodnionej dokumentacji.

Z poważaniem

DYREKTOR REGIONU  
KRAKÓW  
Z up.  
*Tadeusz Marszałek*